



Extrait du Viento Sur

<http://www.vientosur.info/spip.php?article7336>

Pakistán

La avaricia de los patronos cuesta la vida a más de 325 trabajadores

- solo en la web -

Date de mise en ligne : Martes 30 de octubre de 2012

Viento Sur

[La muerte de 325 personas en dos incendios declarados el 11 de setiembre de 2012 en empresas de Pakistán, una en Karachi y otra en Lahore, convirtió a ese día en uno de los más trágicos en lo que respecta a las condiciones de trabajo inhumanas impuestas a los trabajadores y trabajadoras en el país. Redacción]

Según las últimas estimaciones, al menos 300 trabajadores y trabajadoras encontraron la muerte en Karachi (metrópoli industrial al sur del Pakistán) en el incendio declarado en la fábrica de tejidos Ali Enterprises que produce para la exportación. En la fábrica trabajaban un millar de personas, la mayoría mujeres jóvenes, en un edificio de cuatro pisos sin salida de emergencia accesible. Muchas de las víctimas murieron asfixiadas, bloqueadas en el subsuelo. Otras resultaron gravemente heridas tras saltar al vacío para escapar de las llamas. Ese mismo día, otras 25 encontraron la muerte en otro incendio en una fábrica de calzado en Lahore, en el centro del país. La identificación de las víctimas resultó difícil dado que muchas de ellas eran trabajadoras ilegales, contratadas por subcontratas. A esto hay que añadir que la empresa de confección ni siquiera existía legalmente. /1

Como ocurre a menudo, los patronos no respetaban ninguna norma de seguridad porque lo único que contaba para ellos eran los beneficios. Las ventanas estaban bloqueadas por barrotes, no había salidas de emergencia o estaban bloqueadas, tampoco existían extintores o los que habían eran insuficientes, las puertas y la escalera estaban abarrotadas con paquetes de mercancías, productos altamente inflamables, en todos los rincones, el personal trabajaba amontonamiento... Los incendios son moneda corriente en estas empresas, pero ninguna autoridad se inquieta... hasta que llega la tragedia.

Para Nasir Mansoor, secretario general de la Federación Sindical Nacional (National Trade Union Federation, NTUF) en Pakistán, *"a los trabajadores y trabajadoras se les trata más como esclavos que como seres humanos."* /2 Durante la manifestación que se realizó el 12 de septiembre, la NTUF exigió que se llevara a cabo una investigación rigurosa de las empresas en coordinación con las organizaciones representativas de los trabajadores y trabajadoras, el registro legal de todos los establecimientos industriales en la Factories Act, la aplicación real de legislación sobre seguridad y salud en el trabajo, la abolición de las subcontratas, la extensión de un contrato de trabajo a quienes fueran contratados y sus inscripción en la Seguridad Social. /3

¿Qué valor tiene la vida de un trabajador para los empresarios? Como nos indicaba con amargura Farooq Tariq, del Partido del Trabajo (LPP), si muriera gente de élite el gobierno hubiera decretado una jornada de duelo nacional. En esta ocasión, Asif Zardari, presidente de Pakistán y copresidente del partido en el poder (el PPP) se contentó con hacer una muy breve visita al hospital de Lahore donde se encontraban las víctimas de la empresa de calzado, otra a la fábrica y finalmente a las familias. Después, se fue tras prometer compensaciones por lo ocurrido y, según la prensa, llevar flores a las cinco personas hospitalizadas.

Esta tragedia se convirtió en el pretexto de una polémica interminable entre los dos partidos mayoritarios en Pakistán, el Partido del Pueblo (PPP) que gobierna en la provincia de Punjab (donde se encuentra la fábrica de calzado) y la Liga Musulmana de Nawaz Sharif (PLM-N) en el Sind (donde se encuentra la empresa de confección) con acusaciones cruzadas de negligencia. En realidad, en ninguna de las dos se autoriza la inspección de las empresas. Las inspecciones fueron prohibidas bajo la dictadura de Musharraf y esta prohibición no fue formalmente suprimida en el Punjab (que no en el Sind) que tras la muerte de 27 asalariados/as el 4 de enero de 2012 en una empresa farmacéutica de Lahore. Sin embargo, el levantamiento de la prohibición no conlleva su autorización... /4

Inculpados (¿cómo evitarlo?), los patronos criminales fueron inmediatamente puestos en libertad bajo fianza y se fueron a Larkana Bench, la ciudad natal de la familia Bhutto, actualmente gobernada por el PPP. La injusticia de clase es flagrante: los dirigentes sindicales de Faisalabad fueron condenados a 99 años de prisión cada uno por haber defendido los derechos de los tejedores. Se les aplicó la legislación antiterrorista. " *Nadie*, hace notar Farooq, *ha reconocido tener responsabilidades en esta enorme tragedia; no ha dimitido ningún ministro, ni un consejero, ni*

un funcionario. Todo un ejemplo de la podredumbre moral total de la clase dirigente en Pakistán." /5

El descontento popular es grande. Varias federaciones sindicales, convocaron a una "jornada negra" para el 15 de septiembre a las que se sumaron los partidos políticos Awami Party Pakistan (APP), Workers Party Pakistan (WPP) y Pakistan Peoples Party (PPP de Shaheed Bhutto). En Lahore la jornada fue dada a conocer durante una conferencia de prensa que tuvo lugar el 13 de setiembre en el Club de Prensa.

El 15 de septiembre, la mayoría de las empresas del gran centro textil de Faisalabad, cerraron con motivo de la huelga. También hubo manifestaciones unitarias de sindicatos y partidos de izquierda en Islamabad, Lahore, Hyderabad, Karachi...

A nivel internacional, la federación industrial Global Union (IGU) y LabourStart organizaron una campaña de denuncia y apoyaron a los sindicatos paquistaníes /6 en su petición al gobierno de "*una compensación salarial de cinco millones de rupias (53 000 \$ USA) para cada familia de los obreros fallecidos y de dos millones (21 000 \$ USA) para los trabajadores heridos, así como que se garantizaran los salarios de los trabajadores. Los sindicatos exigieron igualmente que el Gobierno detenga a los empresarios y les inculpe de asesinato. Reclamaron sanciones contra el Ministerio del Trabajo y autoridades gubernamentales por no haber garantizado la seguridad y la salud de estos trabajadores*". Existe una petición en línea para apoyar estas exigencias. /7

En una carta dirigida al primer ministro del Pakistán, Jyrki Raina, secretario general de IGU, escribió lo siguiente: "*La política sobre las condiciones de trabajo (adoptada en) 2010 tiene entre sus objetivos garantizar a todos los trabajadores y trabajadoras condiciones de trabajo dignas y humanas. Mucha gente vería bien que esa norma fuera aplicada a los trabajadores del textil, de la confección y del cuero, que representan el 30% de la población asalariada del país y soporta unas condiciones de trabajo inhumanas.*" /8

El movimiento obrero y los partidos de izquierda trabajan conjuntamente para que los patronos culpables no escapen a la justicia y se establezcan las medidas de seguridad a la industria. Por otra parte, en Karachi, donde tuvo lugar el incendio más mortífero, se ha constituido el movimiento por los derechos de los trabajadores y trabajadoras (Workers Rights Movement, WRM). El 22 de setiembre, más de 70 representantes de federaciones sindicales, secciones sindicales de empresas, de organizaciones territoriales que actúan en las zonas industriales, de partidos de izquierda, de organizaciones de jóvenes, de estudiantes, de mujeres, de trabajadores sociales y de derechos humanos, así como las personalidades independientes que conforman este movimiento, llamaron a una concentración para el 29 de setiembre. /9

Este tipo de dramas no sólo se dan en Pakistán. El 10 de mayo de 1993, Tailandia conoció uno de sus peores incendios industriales. El incendio destruyó la fábrica de juguetes Kader dejando 188 muertos y más de 500 heridos; víctimas mutiladas para el resto de su vida (algunas parálíticas) tras haber saltado del segundo, tercero o cuarto piso del inmueble. *Asian Food Worker*, el periódico de la IUF del pacífico asiático, describió así las condiciones de trabajo en estas empresas que se asemejan como dos gotas de agua a las de Pakistán: "*Puertas de salida bloqueadas, concepción inadecuada de los locales, ausencia casi total de equipos de seguridad..., salarios mínimo como norma, horas extraordinarias obligatorias, trabajo extra nocturno, ausencia de cuartos de baño...*" /11

Según el artículo, el 18 de julio de 2007 del Secretariado para la región de la IUF-UITA, el Grupo Charoen Pokphans (CP) -una multinacional bastante importante- detentaba cerca del 80% de la empresa de juguetes Kader a través de una red bastante compleja de empresas y vínculos familiares. Tras intensas movilizaciones, se vio obligada a pagar indemnizaciones a las víctimas del incendio y a sus familias. Por su parte, el gobierno tailandés, se tuvo que comprometer a reforzar la normativa en materia de seguridad y salud en el trabajo. Sin embargo, diez años más tarde, las cosas seguían igual. Esto no constituyó ningún obstáculo para que el grupo CP participase en una conferencia en Suecia sobre "Derechos humanos y relaciones económicas". Sin la más mínima vergüenza. /12 /13

La avaricia de los patronos cuesta la vida a más de 325 trabajadores

Estas tragedias ponen de manifiesto el extremo desprecio con el que las clases dominantes de esos países tratan a la gente. Algo parecido a lo que ocurrió en Europa hasta que las luchas obreras impusieron la protección social y lograron modificar las condiciones de trabajo. Sin embargo, incluso en Francia, el profundo desprecio del capital hacia la vida de los asalariados y asalariadas continúa dándose en multitud de ocasiones: escándalos del amianto, de las subcontratas en el sector de la energía nuclear, de las empresas farmacéuticas que venden medicamentos nocivos mientras no están prohibidos por ley... escándalo de viviendas insalubres que se incendian y producen muertos... He aquí una cuestión sobre la que el movimiento obrero internacional debería actuar con mucha más energía.

Para terminar, una buena noticia: tras una larga campaña de solidaridad en la que participó nuestra web, nuestro camarada del LPP Baba Jan fue excarcelado bajo fianza. Condenado tras aplicársele la legislación antiterrorista, fue torturado en varias ocasiones por los servicios de seguridad y se temió por su vida.

26/09/2012

<http://www.europe-solidaire.org/spip.php?article26420>

Traducción: *VIENTO SUR*

Notas

1/ Sobre las condiciones de explotación extrema en las empresas ilegales, ver en ESSF (artículo 25288), Pierre Rousset, [Karachi \(Pakistan\) : terreur patronale contre les ouvriers des métiers à tisser](#).

2/ Ver en ESSF (artículo 26321), [« Factories in Pakistan more like death trap than the work places, workers are treated more like slave than human being »](#) .

3/ Ver en ESSF (artículo 26331), [Horror in Pakistan after 300 workers die](#).

4/ Ver Farooq Tariq, ESSF (artículo 26336), [Pakistan : Political gimmicks over the death of 300 workers](#).

5/ Ver Farooq Tariq, ESSF (artículo 26329), [Pakistan : 15 September : a day in solidarity with those workers killed in Karachi, Lahore](#).

6/ Las federaciones sindicales paquistaní es afiliadas a la IGU son la National Trade Union Federation (NTUF), Pakistan Metalworkers' Federation (PMF), The Pakistan Federation of Chemical, Energy, Mine and General Workers' Unions (PCEM) y la Federation of Textile, Garments and Leather Workers.

7/ Ver en ESSF (artículo 26328), [Pakistan. Assez de morts... il faut garantir la sécurité des travailleurs !](#).

8/ Ver en ESSF (artículo 26331), [Horror in Pakistan after 300 workers die](#).

9/ Ver en ESSF (artículo 26419), Nasir Mansoor, [Pakistan : « Workers Right Movement » formed to launch movement against culprits of factory fire, protest Rally on 29Sep in Karachi](#).

10/ En inglés, UITA - IUF, es la Unión Internacional de trabajadores del campo, de la agroalimentación y la hostelería..

11/ Ver en ESSF (artículo 3962), [10 Years After the Kader Toy Factory Fire : Thailand's CP Group and Corporate Responsibility](#) .

12/ Esta es la carta del secretariado regional de la UITA: "*CP era copropietaria de Kader Toy Factory a través de una compleja red de empresas instaladas en Tailandia y Hong-Kong y con acciones a nombre sus miembros ejecutivos, sus mujeres y miembros de su familia, controlaban el 80% de la compañía propietaria de la empresa destruida por el fuego.*"

Tras el incendio hubo un amplio debate en Tailandia sobre quién sería el responsable y que hacer ante esa situación. Después de andar dando largas durante mucho tiempo sobre la respuesta a dar a los trabajadores supervivientes, CP acordó realizar un pago único de 200.000 baht (8.000 \$ USA) por cada trabajador muerto y dejar un dinero aparte para sufragar los costes de la educación de los hijos que quedaban huérfanos. El gobierno de entonces prometió una regulación más severa sobre las normas de seguridad y salud en el trabajo.

Sin embargo, diez años después, no se ha producido ningún cambio (en determinadas cuestiones la situación es más grave que en 1993) en Tailandia y la responsabilidad de los miembros del Grupo CP o de la Factoría Kader se limitan a no haber respetado las normativa para la construcción (una multa de 12.000 \$ al cabo de 10 años) mientras que los trabajadores que sobrevivieron al incendio continúan adoleciendo de una protección social adecuada o de medios para proteger sus vidas.

Dadas estas circunstancias es necesario preguntarse ¿cuál es el compromiso de CP con los derechos humanos, especialmente cuando un alto representante como Sarasin Viraphol va a participar en un foro internacional en nombre de la compañía?

13/ Por su parte, el grupo CP, en un e-mail enviado tras la traducción al inglés de este artículo afirma que "*El Grupo CP no era en absoluto propietario de la Kader toy Factory*". Afirmar lo contrario constituye una difamación.